



## REPUBLIKA E SHQIPËRISË



Nr. 3004 Prot.

Nr. 257 Prot.

Tiranë, më 27/6/2019

Tiranë, më 27/06/2019

### MARRËVESHJE

për

BASHKËPUNIM NË FUSHËN E ARSIMIT TË LARTË DHE KËRKIMIT SHKENCOR

ndërmjet

UNIVERSITETIT TË TIRANËS

dhe

AKADEMISË SË STUDIMEVE ALBANOLOGJIKE

Universiteti i Tiranës, i përfaqësuar nga Rektori Prof. Dr. Mynyr Koni dhe Akademia e Studimeve Albanologjike i përfaqësuar nga Rektori Akademik prof.dr. Marenglen Verli, bien dakord të bashkëpunojnë për nxitjen e shkëmbimeve të shumanshme në funksion të zhvillimit institucional.

## I

Bashkëpunimi ndërmjet të dy institucioneve do të përfshijë:

- a) fushat akademike me interes të përbashkët bazuar në parimet e barazisë dhe reciprocitetit;
- b) shkëmbimin e stafit akademik, të kërkuesve dhe të studentëve në kuadrin e veprimtarive kërkimore shkencore;
- c) nxitjen, mbështetjen dhe realizimin e projekteve të përbashkëta kërkimore;
- d) nxitjen, mbështetjen dhe realizimin veprimtarive të tjera shkencore (konferanca, seminare e botime në fusha me interes të dyanshëm);
- e) shkëmbimin e literaturës shkencore;
- f) hulumtimi i arkivit të ASA nga personeli akademik dhe studentët e UT

## II

Të dy institucionet bien dakord që realizimi i veprimtarive të mësipërme të kryhet në varësi të burimeve dhe të potencialit të disponueshëm nga secili institucion. Për detajimin e bashkëpunimit në fushat e mësipërme (I/a-f) dhe ndjekjen e zbatimit të Marrëveshjes, ngrihet një Komision i Përbashkët i përbërë nga përfaqësuesi ligjor i Institucionit ose i ngarkuari i tij dhe dy përfaqësues të tjera, nga secili institucion.

## III

Çdo nen i kësaj Marrëveshjeje mund të ndryshohet, të amendohet ose të revokohet në çdo kohë pas një konsultimi dhe mirëkuptimi reciprok ndërmjet të dy institucioneve.

## IV

Kjo Marrëveshje është e vlefshme për një periudhë 4 (katër) vjeçare nga data e nënshkrimit. Ajo rinovalohet automatikisht në mënyrë të heshtur për vitet pasardhëse, kur të dy institucionet janë dakord për këtë.

Mosrinovimi i kësaj Marrëveshjeje bëhet nëpërmjet komunikimit zyrtar nga pala e interesuar të paktën 3 muaj përpëra përfundimit të saj.

Për Universitetin e Tiranës

Për Akademinë e Studimeve Albanologjike

**REKTORI**

Prof. Dr. Mynyr Kon



**REKTORI**

Akademik Prof. Dr. Marenglen Verli



Tiranë, më 22.12.2014

Tiranë, më 22.12.2014

Universiteti i Tiranës i përzgjedh që Dekani Prof. Dr. Mynyr Kon si Akademik i Shkencave shqiptare i përkthimit që Dekan i Akademik prof. dr. Marenglen Verli, bën dëshuri të lëndohet me  
përgjithësi e këtij studimi te shkencave te filologji, te filologji shqipe fillore, filologji shqipe fillore.